



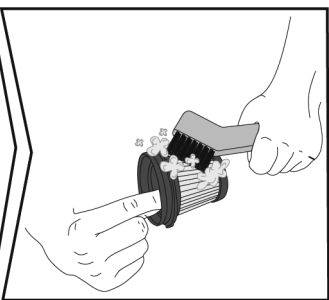
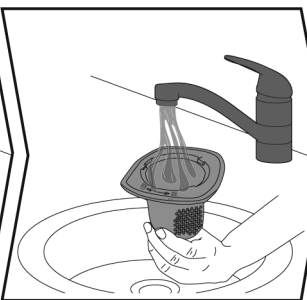
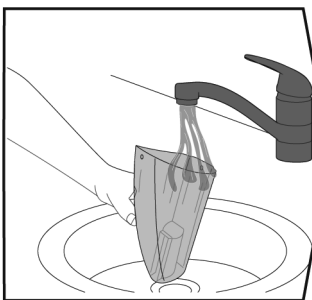
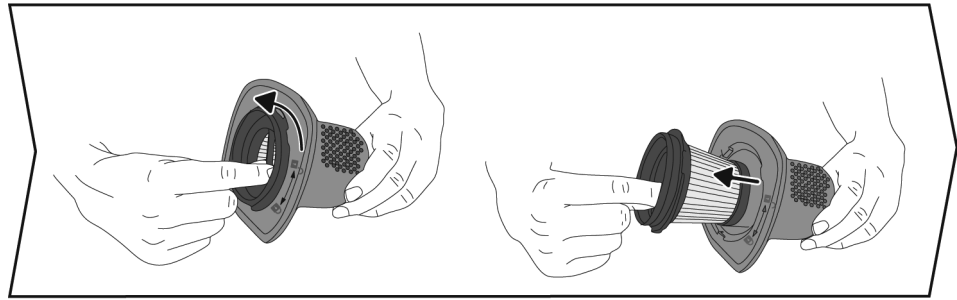
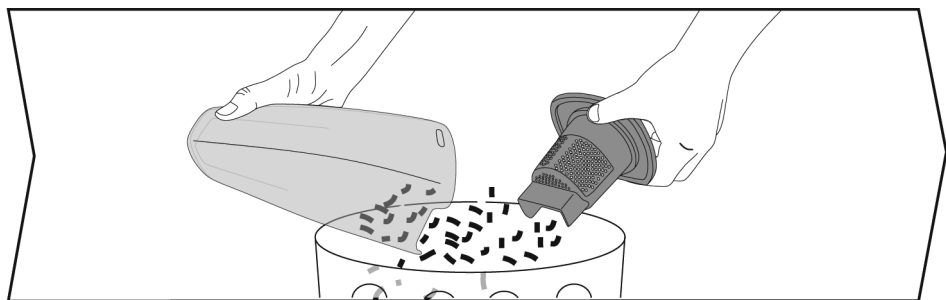
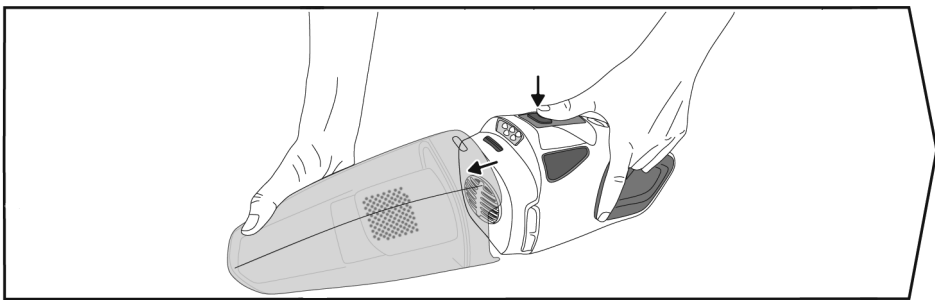
ART.-NO. **HV 7173**


DE	Gebrauchsanleitung	Kabelloser 2-in-1-Hand- und Stielsauger	5
GB	Instructions for use	Cordless 2-in-1 handheld and stick vacuum cleaner	13
FR	Mode d'emploi	Aspirateur à main et à manche sans fil 2 en 1	20
NL	Gebruiksaanwijzing	Snoerloze 2 in-1 hand- en steelstofzuiger	28
ES	Instrucciones de uso	Aspirador de mano y escoba sin cable 2 en 1	35
IT	Manuale d'uso	Aspirapolvere verticale senza fili 2 in 1	43
DK	Brugsanvisning	Ledningsfri 2-i-1 hånd- og stangstøvsuger	51
SE	Brugsanvisning	Batteridrivnen 2-i-1 hand- och skaftdammsugare	58
FI	Käyttöohje	Akkukäyttöinen "2-in-1" -käsi- ja varsi-imuri	65
PT	Manual de instruções	Aspirador portátil e em bastão, sem fio, 2 em 1	72
PL	Instrukcja obsługi	Bezprzewodowy odkurzacz ręczny i pionowy 2 w 1	80
GR	Οδηγίες χρήσεως	Ασύρματη ηλεκτρική σκούπα χειρός 2 σε 1 με κοντάρι	88

I



II



Technische Daten / Technical Data / Caractéristiques techniques / Technische gegevens / Datos técnicos / Dati tecnici / Tekniske data / Tekniska data / Tekniset tiedot / Dados técnicos / Dane techniczne / Τεχνικά χαρακτηριστικά	
Art.Nr. / Item no. / Art. n° / Art.nr. / Nr. ° Art. / Num. art. / Artikelnr. / Art.nr. / Tuotenro / N.° Art.° / Nr art. / Αρ. πρ.	HV 7173
Li-Ionen Akku / Lithium-ion battery / Batterie aux ions lithium / Li-ion-accu / Bateria de Li-Ion / Batteria ricaricabile agli ioni di litio / Li-ion-akku / Li-jonbatter / Litiumioniakku / Bateria de iões de lítio / Akumulator litowo-jonowy / Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου	18,5 V 2.200 mAh
Netzteil / Mains adapter / Bloc d'alimentation / Voeding / Fuente de alimentación / Alimentatore / Strømforsyning / Nätdel / Verkkoalaite / Fonte de alimentação / Zasilacz / Τροφοδοτικό	22,5 V DC 500 mA
Leistung / Power / Puissance / Vermogen / Potencia / Potenza / Effekt / Effekt / Teho / Potência / Moc / Ισχύς	120 W
Kapazität Staub / Dust capacity / Volume poussière / Capaciteit stof / Capacidad para polvo / Capacità di raccolta polvere / Støvkapacitet / Kapacitet damm / Pölykapasiteetti / Capacidade de pó / Ποjemność dla pyłu / Χωρητικότητα συγκέντρωσης σκόνης	600 ml
Saugkraft / Suction power / Puissance d'aspiration / Zuigkracht / Fuerza de aspiración / Forza di aspirazione / Sugekraft / Sugkraft / Imuvoima / Potência de sucção / Sita ssăca / Ισχύς αναρρόφησης	8 kPa
Laufzeit / Runtime / Autonomie / Looptijd / Tiempo de funcionamiento / Durata / Driftstid / Drifttid / Käyttöaika / Autonomia / Czas pracy / Αυτονομία	~ 18 Min. (Power-Modus) ~ 18 min (Power mode) ~ 18 min (mode Power) ~ 18 min. (Power-modus) ~ 18 min (modo Power) ~ 18 min (modalità Power) ~ 18 min. (Power-tilstand) ~ 18 min (Power-läge) ~ 18 min (Power-tila) ~ 18 minutos (modo Power) ~ 18 min (tryb Power) ~ 18 min (λειτουργία Power) ~ 32 Min. (Eco-Modus) ~ 32 min (Eco mode) ~ 32 min (mode Eco) ~ 32 min. (Eco-modus) ~ 32 min. (modo Eco) ~ 32 min (modalità Eco) ~ 32 min. (ECO-tilstand) ~ 32 min. (Eco-läge) ~ 32 min (Eco-tila) ~ 32 minutos (modo Eco) ~ 32 min (tryb Eco) ~ 32 min. (λειτουργία Eco)
 Nur verwenden mit Netzteil / Use only with the power supply unit / N'utilisez l'appareil qu'avec le bloc d'alimentation / Alleen gebruiken met netvoeding / Utilicela únicamente con fuente de alimentación / Da utilizzare solo con l'alimentatore / Må kun anvendes med strømforsyning / Används bara med nätdel / Käytä vain verkko-osan kanssa / Utilizar apenas com fonte de alimentação / Stosować wyłącznie z zasilaczem / Να χρησιμοποιείται μόνο με το τροφοδοτικό	SEU 012A-22 50 50

Bezprzewodowy odkurzacz ręczny i pionowy 2 w 1

Szanowni Klienci!

Przed użyciem urządzenia proszę dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją, którą należy zachować do późniejszego wglądu. Z urządzenia mogą korzystać wyłącznie osoby, które zapoznały się z poniższą instrukcją.

Instrukcje bezpieczeństwa

Określone grupy ludzi

- Niniejsze urządzenie wolno użytkować dzieciom powyżej 8 lat oraz osobom o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub umysłowej i osobom nie mającym doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że odbywa się to pod nadzorem lub jeśli osoby te zostały poinformowane o zasadach bezpiecznego użytkowania sprzętu i znają związane z tym zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem, na niego stawać ani na nim siadać.
- Bez nadzoru nie wolno dzieciom czyścić ani wykonywać prac konserwacyjnych przewidzianych dla użytkownika.
- Dzieci poniżej 8 lat nie wolno dopuszczać do urządzenia i zasilacza.
- Nie używać materiału opakowaniowego do zabawy. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Prawidłowe podłączenie urządzenia

Urządzenie jest ładowane prądem elektrycznym – podczas ładowania występuje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.

Z uwagi na to należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Przed użyciem sprawdzić urządzenie i zasilacz pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonym zasilaczem.
- Podłączać zasilacz tylko do gniazdek zgodnych z danymi na tabliczce znamionowej zasilacza.
- Nigdy nie próbować samodzielnej naprawy urządzenia ani zasilacza. Aby uniknąć zagrożeń, zlecać naprawy urządzenia i zasilacza wyłącznie naszemu serwisowi. Uszkodzone urządzenie należy oddać do naprawy w sklepie specjalistycznym lub skontaktować się z serwisem SEVERIN (patrz adresy serwisów w osobnej książeczce gwarancyjnej lub na stronie www.severin.de).
- Nie zanurzać urządzenia ani zasilacza w wodzie lub innych płynach i nie polewać go płynami. Chronić urządzenie i zasilacza przed deszczem i wilgocią. Nie używać

urządzenia i zasilacza na wolnym powietrzu i w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.

- Nie dotykać urządzenia i zasilacza mokrymi rękami. Przy wyciąganiu zasilacza z gniazdka należy zawsze ciągnąć za zasilacz.
- Zwracać uwagę na to, aby przewód zasilacza nie został załamany, zakleszczony, aby nic po nim nie przejechało i aby nie miał kontaktu ze źródłami wysokiej temperatury, wilgocią i ostrymi krawędziami. Zwracać uwagę, aby przewód zasilacza nie powodował zagrożenia potknięciem.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia oraz przed wymianą osprzętu należy wyłączyć urządzenie i upewnić się, że zasilacz nie jest podłączony.

Bezpieczne obchodzenie się z akumulatorami

- Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorami grozi obrażeniami ciała i wybuchem.
- Urządzenie posiada akumulator, który może być wymieniany wyłącznie przez przeszkolony do tego celu personel.
- Nie wolno wyjmować akumulatora z urządzenia. Nigdy nie zastępować akumulatora innymi akumulatorami lub bateriami. Nigdy nie doprowadzać do zwarcia akumulatorów, tzn. nie dotykać jednocześnie biegunów, a szczególnie nie przedmiotami przewodzącymi prąd.
- **OSTRZEŻENIE!** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego (patrz Dane techniczne). Nie należy ładować akumulatora za pomocą innego zasilacza. Z kolei dostarczonego zasilacza należy używać wyłącznie do ładowania tego akumulatora.
- Po zakończeniu okresu użytkowania należy niezwłocznie przekazać urządzenie wraz z akumulatorem do odpowiedniego punktu zbiórki w swojej okolicy w celu bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska utylizacji. Nigdy nie wyrzucać urządzenia wraz z akumulatorem razem z odpadami domowymi.
- Nigdy nie oddzielać urządzenia od akumulatora, nie wystawiać na działanie wysokich temperatur ani nie wrzucać do ognia.
- W przypadku niewłaściwego obchodzenia się z akumulatorem może dojść do wycieku płynu. Nie należy kontynuować użytkowania urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone, także jeśli wycieka z niego płyn.
 - Jeśli dojdzie do wycieku elektrolitu, należy unikać z nim kontaktu.
 - Jeśli dojdzie do kontaktu z elektrolitem, natychmiast spłukać go dużą ilością wody. W przypadku wystąpienia następstw (obojętne jakiego rodzaju) należy udać się do lekarza.

Obracający się wałek szczotki

Urządzenie posiada zasilany elektrycznie wałek szczotkowy w dyszy podłogowej. Może on być przyczyną obrażeń. W związku z tym należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Przed czyszczeniem urządzenia lub pracami konserwacyjnymi należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i się nie ładuje.
- **OSTRZEŻENIE!** Upewnić się, że żadna część ciała nie dostanie się pod wałek szczotkowy na każdym etapie pracy z urządzeniem.
- Nie odkurzać w pobliżu kabli, przewodów i długich frędzli. Po pierwsze istnieje ryzyko uszkodzenia izolacji kabla. Po drugie przedmioty te mogą zaplątać się w wałek szczotki i tym samym uszkodzić urządzenie.

Oświetlenie LED

- W odkurzaczu ręcznym i na dyszy podłogowej zainstalowane są diody LED, które oświetlają obszar roboczy przed urządzeniem.
- Podczas pracy urządzenia nie patrzeć na diody LED.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego.
- Urządzenie może być używane wyłącznie do czyszczenia płaskich, standardowo zabrudzonych powierzchni, dywanów o krótkim włosiu lub tapicerki, która wytrzyma naprężenia obrotowej szczotki.
- Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i jest niedozwolone.

Aby zapobiec obrażeniom ciała, pożarom i szkodom, nie wolno stosować urządzenia do odkurzenia:

- Do odkurzania ludzi, zwierząt lub roślin. Zawsze trzymaj urządzenie z dala od wszystkich części ciała, od włosów i ubrań (np. sznurowadeł). Nie należy odkurzać w pobliżu głowy;
- żarzących się, palących się lub tłących cząsteczek (jak np. popiół, węgiel, węgiel drzewny, papierosy, zapalki);
- wybuchowych lub łatwopalnych materiałów lub tonerów;
- ostrych przedmiotów, takich jak odłamki szkła, gwoździe lub gruz budowlany;
- drobny pył taki jak gips, cement, bardzo drobny pył wiertniczy lub proszek;
- woda i inne ciecze.

Ponadto zabronione są:

- samodzielna przebudowa oraz naprawy urządzenia lub zasilacza;
- wkładanie przedmiotów w otwory urządzenia. Nie dotyczy to wkładania akcesoriów przeznaczonych do tego celu;
- używanie, przechowywanie lub ładowanie na wolnym powietrzu;
- stosowanie urządzenia bez założonych filtrów.




Jeśli urządzenie jest uszkodzone

- Uszkodzone urządzenie należy oddać do naprawy w sklepie specjalistycznym lub w serwisie (dane kontaktowe w załączniku do niniejszej instrukcji obsługi lub na stronie www.severin.de).

Oznaczenie CE

Urządzenie jest zgodne z dyrektywami UE, które są wiążące dla oznakowania CE.

Budowa urządzenia i zakres dostawy

1. Panel sterowania w uchwycie
Włącznik/wyłącznik 
Tryb Power H
Tryb Eco L
2. Przycisk do zginania uchwytu głównego 
3. Przycisk zwalnający odkurzacz ręczny z uchwytu 
4. Gniazdo ładowania zasilacza w odkurzaczu ręcznym
5. Włącznik/wyłącznik odkurzacza ręcznego
6. Wskaźnik LED
7. Przycisk zwalniania pojemnika na kurz
8. Dioda LED
9. Pojemnik na kurz z filtrem wewnętrznym
10. Długa ssawka do spoin
11. Krótka ssawka szczelinowa
12. Nakładka ze szczotką
13. Ssawka podłogowa z wałkiem szczotkowym
14. Gniazdo ładowania zasilacza w uchwycie głównym (z tyłu)
15. Zmontowane urządzenie

Bez ilustracji:

Zasilacz z wtyczką sieciową i kablem przyłączeniowym

Montaż urządzenia i ładowanie

Montaż urządzenia


- Usunąć z urządzenia wszystkie pozostałości opakowania.
- W razie potrzeby zamontować pojemnik na kurz (patrz rozdział „Czyszczenie pojemnika na kurz i filtra”), włożyć filtr i zamontować pokrywę filtra.

Przy zastosowaniu jako odkurzacz ręczny

- Zamocować długą lub krótką ssawkę szczelinową do odkurzacza ręcznego.
- Do długiej ssawki szczelinowej można dołączyć nakładkę ze szczotką, np. przy odkurzaniu mebli.

Przy zastosowaniu jako odkurzacz podłogowy

- Umieścić wymiwalny odkurzacz ręczny w uchwycie głównym otworem ssącym skierowanym ku dołowi, i zatrzasknąć.
- Aby odblokować odkurzacz ręczny, należy nacisnąć przycisk , a następnie można go wyjąć.

Wskazówka: Aby wygodnie dotrzeć do trudno dostępnych miejsc lub przy przechowywaniu urządzenia w celu zaoszczędzenia miejsca, nacisnąć przycisk , pozwalający zgiąć uchwyt główny.

Ładowanie baterii

Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator, używając do tego dołączonego zasilacza. Najlepiej jest naładować baterię przed każdym użyciem, szczególnie po długim okresie nieużywania. Zwiększa to żywotność baterii i zapewnia najdłuższe możliwe cykle czyszczenia.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.

Ładowanie z zamontowanym w uchwycie głównym odkurzaczem ręcznym:

2. Upewnić się, że odkurzacz ręczny został zablokowany w uchwycie głównym. Podłączyć adapter zasilacza do gniazda ładowania w uchwycie głównym.

Ładowanie bez zamontowanego w uchwycie głównym odkurzacza ręcznego:

2. Podłączyć adapter zasilacza do gniazda ładowania na urządzeniu.
 3. Następnie podłączyć zasilacz do gniazda elektrycznego.
- ⇒ Dioda LED na odkurzaczu ręcznym miga na czerwono. Rozpoczyna się proces ładowania.
- ⇒ Dioda LED świeci stale światłem zielonym, gdy akumulator jest całkowicie naładowany. Proces ładowania rozładowanego akumulatora trwa około 5 godzin.

Odkurzanie




PORADA: Zawsze przestrzegać wskazówek dotyczących czyszczenia i pielęgnacji producentów wykładzin podłogowych, dywanów i mebli. Używać tylko nieuszkodzonych dysz. Uszkodzone dysze mogą rysować powierzchnie.


Wskazówka! W trybie Eco odkurzanie odbywa się przy zmniejszonej mocy. Urządzenie zużywa mniej energii i wydłuża się czas pracy akumulatora.

Odkurzanie za pomocą odkurzacza ręcznego

1. Zamocować do urządzenia ssawkę szczelinową lub długą ssawkę szczelinową z nakładką ze szczotką.
 2. Przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji I (tryb Eco) lub II (tryb Power), aby włączyć urządzenie.
- ⇒ Urządzenie zaczyna odkurzać.
- ⇒ Dioda LED na odkurzaczu ręcznym świeci na żółto (tryb Eco) lub na zielono (tryb Power).
3. Odkurzyć dostępną powierzchnię.
 4. Przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji OFF, aby wyłączyć urządzenie.
 5. Zdemontować akcesoria.
 6. Opróżnić i wyczyścić pojemnik na kurz (patrz „Czyszczenie pojemnika na kurz i filtra”).

Odkurzanie za pomocą odkurzacza podłogowego

1. Wsunąć odkurzacz ręczny w uchwyt główny.
 2. Nacisnąć włącznik/wyłącznik  umieszczony w uchwycie, aby włączyć urządzenie. Urządzenie rozpoczyna pracę w trybie Eco.
 3. Nacisnąć przyciski L i H, aby przełączyć się między trybem Eco (L) a trybem Power (H).
- ⇒ Urządzenie zaczyna odkurzać.
- ⇒ Dioda LED na odkurzaczu ręcznym świeci na żółto (tryb Eco) lub na zielono (tryb Power).
4. Odkurzyć dostępną powierzchnię.
 5. Nacisnąć włącznik/wyłącznik  umieszczony w uchwycie, aby wyłączyć urządzenie.
 6. Nacisnąć przycisk  i wyjąć odkurzacz ręczny z uchwytu.
 7. Opróżnić i wyczyścić pojemnik na kurz (patrz „Czyszczenie pojemnika na kurz i filtra”).

WSKAZÓWKA: Aby bez wysiłku móc sprzątać pod meblami, należy nacisnąć przycisk  pozwalający na zgięcie uchwytu.

- Dioda LED na odkurzaczu ręcznym miga, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski i miga na przemian na czerwono i zielono, gdy akumulator jest rozładowany.

- Urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy poziom naładowania akumulatora będzie zbyt niski. Następnie należy naładować akumulator. (patrz „Montaż i ładowanie urządzenia”).

Czyszczenie i konserwacja urządzenia

Informacje o czyszczeniu można znaleźć również na rysunku II na początku instrukcji.

Opróżnianie zbiornika kurzu

Pojemnik na kurz może pomieścić tylko ograniczoną ilość zanieczyszczeń. Dlatego najlepiej jest opróżniać pojemnik na kurz po każdym użyciu.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i nie ładuje się.
2. Wyjąć odkurzacz ręczny z uchwytu głównego.
3. Trzymać urządzenie otworem ssącym skierowanym w dół.
4. Nacisnąć przycisk zwalniający, aby oddzielić pojemnik na kurz od jednostki silnikowej.
5. Wyjąć pojemnik na kurz.
6. Wyjąć filtr i uchwyt filtra.
7. Opróżnić zawartość pojemnika na kurz do śmietnika.

Czyszczenie zbiornika kurzu i filtra

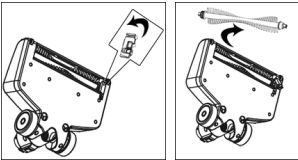
Zalecamy czyszczenie filtrów po każdym użyciu, ale najpóźniej w momencie spadku siły ssania przy w pełni naładowanym akumulatorze.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i nie ładuje się.
2. Odblokować zbiornik kurzu, a następnie wyjąć i opróżnić (patrz „Opróżnianie pojemnika na kurz”).
3. Wyjąć uchwyt filtra z filtrem ze zbiornika kurzu.
4. Obrócić filtr przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować go z uchwytu filtra.
5. Wyrzucić filtr i uchwyt filtra nad koszem na śmieci, ewentualnie usunąć zabrudzenia miękką szczotką.
6. Przepłukać pojemnik na kurz czystą wodą.
7. W razie potrzeby wymyć filtr w roztworze mydła i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
8. Włożyć całkowicie wysuszony filtr do uchwytu filtra i zablokować go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
9. Włożyć uchwyt filtra do pojemnika na kurz. Nie wolno używać urządzenia bez zamontowanego filtra.
10. Ponownie zablokować zbiornik kurzu na urządzeniu.

Czyszczenie wałka szczotki

Brud może uniemożliwić swobodne obracanie się wałka szczotkowego. Regularnie czyścić wałek szczotkowy.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i nie ładuje się.
2. Wyjąć odkurzacz ręczny z uchwytu, o ile jest on zamontowany.
3. Poluzować blokadę szczotki na spodzie dyszy podłogowej i ją wyjąć.




4. Usunąć włosy i zanieczyszczenia ze szczotki, w razie potrzeby ostrożnie użyć pęsety lub nożyczek.
5. Najpierw włożyć szczotkę okrągłą stroną na koło zębate dyszy podłogowej. Następnie umieścić kwadratową stronę dyszy podłogowej po drugiej stronie.
6. Zablokować blokadę i docisnąć do momentu słyszalnego zatrzaśnięcia.

Czyszczenie urządzenia

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i nie ładuje się.
2. Przetrzeć urządzenie i uchwyt lekko wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha.

PORADA: Nie stosować do czyszczenia ostrych, szorujących środków czyszczących ani twardych szczotek.

Przechowywanie urządzenia

- Urządzenie wraz z akcesoriami przechowywać w chłodnym i suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Aby ułatwić przechowywanie, nacisnąć przycisk  i złożyć uchwyt.

Numer katalogowy	Akcesorium/część zamienna
9814-048	Zestaw filtrów
6982-048	Pojemnik na kurz z filtrem
2361-048	Zasilacz z kablem przyłączeniowym
3709-048	Ssawka do podłóg
3627-048	Walek szczotkowy do ssawki podłogowej
0024-048	Krótka ssawka szczelinowa
9812-048	Długa ssawka do spoin
9811-048	Nakładka ze szczotką

Rozwiązywanie problemów

Samodzielnie rozwiązywanie problemów

Aby nie dochodziło do powstawania problemów, ważna jest regularna wymiana zbiornika kurzu oraz sprawdzanie przy tej okazji filtrów i wyczyszczenie ich w razie zabrudzenia. Jeśli mimo to wystąpią problemy z urządzeniem, należy sprawdzić na podstawie poniższej tabeli, czy nie da się ich rozwiązać we własnym zakresie.

Przed rozpoczęciem rozwiązywania problemów należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i nie jest ładowane.

Problem	Możliwa przyczyna / rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Akumulator jest całkowicie rozładowany, dioda LED już nie świeci. Wylączyć urządzenie i naładować akumulator. ► Rozdział „Ładowanie akumulatora”
Urządzenie nie ładuje się (diody LED nie migają).	Zasilacz lub urządzenie nie jest prawidłowo podłączone. Sprawdzić, czy zasilacz sieciowy jest prawidłowo osadzony w gnieździe ładowania odkurzacza ręcznego. Sprawdzić, czy zasilacz jest prawidłowo podłączony do gniazdka sieciowego.
	W przypadku korzystania z gniazda ładowania znajdującego się w tylnej części uchwytu głównego należy sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo osadzona w gnieździe ładowania i czy odkurzacz ręczny został prawidłowo zatrzaśnięty. ► Rozdział „Ładowanie akumulatora”
Akumulator jest w pełni naładowany, ale urządzenie nie zbiera zanieczyszczeń.	Należy opróżnić pojemnik na kurz lub wyczyścić filtr. ► Rozdział „Czyszczenie i konserwacja urządzenia”
Czas pracy skracają się coraz bardziej.	Walek szczotkowy jest zabrudzony i musi zostać wyczyszczony, ► Rozdział „Czyszczenie wałka szczotkowego” Należy wyczyścić filtr. ► Rozdział „Czyszczenie i konserwacja urządzenia”
Walek szczotkowy obraca się powoli lub nieregularnie.	Walek szczotkowy jest zabrudzony i wymaga czyszczenia. ► Rozdział „Czyszczenie wałka szczotkowego”

Jeśli przedstawione w tabeli rozwiązania nie przynoszą oczekiwanego rezultatu, prosimy o kontakt z naszą **infolinią serwisową** (dane kontaktowe znajdują się w książce gwarancyjnej).

Utylizacja

Urządzenia i baterie oznaczone tym symbolem muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych.

Urządzenie i akumulator zawierają cenne surowce, które można poddać recyklingowi. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko i zdrowie innych osób. Urządzenie i akumulator należy utylizować oddzielnie w odpowiednich punktach zbiórki. Informacje na temat prawidłowej utylizacji można uzyskać od władz lokalnych lub sprzedawcy.

SEVERIN Elektrogeräte GmbH

Röhre 27

D-59846 Sundern

Tel +49 2933 982-0

Fax +49 2933 982-1333

information@severin.de

Technische Änderungen vorbehalten. / Model specifications are subject to change.
I/M No.: 10483.0000 **03/23**

